KENTATSU

DK26-03.01.11
06.05.26

РУКОВОДСТВО
ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

Инфракрасный пульт дистанционного управления

МОДЕЛЬ:
KIC-110H

Благодарим за приобретение нашего кондиционера. Перед началом эксплуатации кондиционера внимательно прочтите эту инструкцию. Сохраните это руководство для последующего обращения к нему за справками.

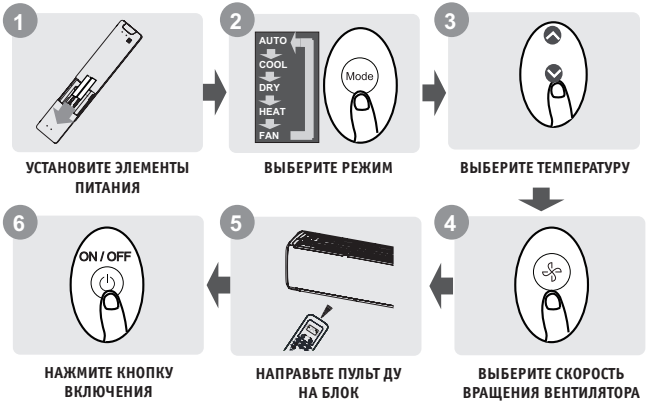
Содержание

1. Технические характеристики 2
2. Эксплуатация пульта дистанционного управления 4
3. Кнопки и функции 6
4. Индикация на экране ПДУ 7
5. Как пользоваться основными функциями 8
6. Как пользоваться дополнительными функциями 11

1. Технические характеристики

Модель	KIC-110H
Номинальное напряжение	3,0 В (щелочные элементы питания R03/LR03 – 2 шт.)
Радиус действия ДУ	8 м
Рабочий диапазон температур	-5 °C–60 °C (23 °F–140 °F)

Краткое руководство пользователя



НЕ ВПОЛНЕ ПОНЯТНО НАЗНАЧЕНИЕ ФУНКЦИЙ?

Управление кондиционером подробно описано в разделах «Использование основных функций» и «Использование дополнительных функций» данной инструкции.

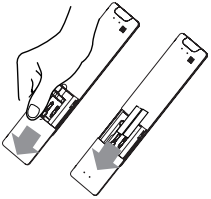
ОСОБОЕ ЗАМЕЧАНИЕ

- Дизайн кнопок на вашем устройстве может слегка отличаться от того, что здесь показано.
- Если ваша модель кондиционера не имеет той или иной функции, нажатие кнопок, включающих эту функцию, не даст никакого эффекта.
- При наличии существенных различий между инструкцией по эксплуатации ПДУ и инструкцией по эксплуатации кондиционера приоритет имеет последняя.

2. Эксплуатация пульта дистанционного управления

Установка и замена элементов питания

1. Вставьте элементы питания в пульт дистанционного управления прежде, чем начинать пользоваться им.
2. Чтобы открыть отсек для батарей, сдвиньте вниз расположенную сзади крышку ПДУ.
3. Для правильной ориентации батареи обращайте внимание на символы (+) и (-) внутри отсека. Закройте крышку батарейного отсека.



ЗАМЕЧАНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

- Для нормальной работы устройства соблюдайте следующие рекомендации.
- Не устанавливайте вместе старые и новые элементы питания, а также элементы разных типов.
- Не оставляйте элементы питания в пульте ДУ, если не планируете пользоваться устройством более 2 месяцев.

УТИЛИЗАЦИЯ ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

Не утилизируйте элементы питания вместе с несортированными бытовыми отходами. Следуйте местным правилам, регламентирующим порядок утилизации элементов питания.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ПУЛЬТА ДУ

- Радиус действия пульта дистанционного управления составляет 8 метров.
- При приеме управляющего импульса с пульта устройство издает звуковой сигнал.
- Шторы, прочие преграды и прямые солнечные лучи могут препятствовать приему инфракрасного сигнала, подаваемого с пульта.
- Не оставляйте элементы питания внутри пульта, если вы не собираетесь пользоваться им более 2 месяцев.

ЗАМЕЧАНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ПУЛЬТА ДУ

Данное оборудование было протестировано и установлено, что соответствует ограничениям для цифрового устройства класса B, в соответствии с частью 15 Правил FCC. Эти ограничения предназначены для обеспечения приемлемой защиты от опасных помех при установке в жилых помещениях. Это оборудование генерирует, использует и может радиоволны. Если устройство установлено и используется с нарушением данной инструкции, оно может оказывать вредные помехи радиосвязи. Однако нет гарантии, что помехи не будут возникать в конкретной установке. Если данное оборудование вызывает вредные помехи для радио- или телевизионного приема (это можно определить посредством включения и выключения оборудования), потребителю рекомендуется устранить эти помехи с помощью одной или нескольких следующих мер.

- Измените ориентацию или положение приемной антенны.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Включите оборудование в другую розетку, в линию питания, отличную от той, к которой присоединен приемник.
- Обратитесь за помощью к дилеру или опытному радиотехнику.
- Изменения или модификации, не утвержденные органом, ответственным за соответствие требованиям, могут лишить потребителя права эксплуатировать оборудование.

3. Кнопки и функции

Прежде чем приступать к использованию кондиционера, ознакомьтесь с функциями пульта ПДУ. Ниже приведено краткое описание его кнопок и функций. Инструкции по управлению кондиционером приводятся в разделе «Использование основных функций».

ВКЛ./ВЫКЛ.
Кнопка включения/выключения кондиционера

ТЕМП. ∧
Кнопка увеличения температуры с шагом 1 °C
Макс. температура 30 °C.
ПРИМЕЧАНИЕ. Одновременно нажмите и удерживайте кнопки ∨ и ∧, чтобы переключить отображение температуры между градусами Цельсия и Фаренгейта.

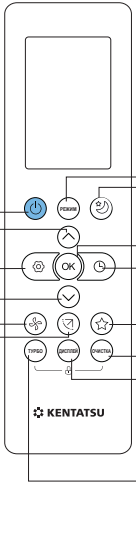
УСТАНОВКА
Циклически переключает режимы работы следующим образом: Fresh ( ) → Follow Me ( ) → AP mode ( ) → Fresh…

Когда на дисплее мигает значок выбранного режима, нажмите кнопку OK для подтверждения

ТЕМП. ∨
Кнопка уменьшения температуры с шагом 1 °C
Мин. температура 17 °C (16 °C для пульта KIC-111H).

УПРАВЛЕНИЕ СКОРОСТЬЮ ВЕНТИЛЯТОРА
УПРАВЛЕНИЕ СКОРОСТЬЮ ВЕНТИЛЯТОРА
Изменяет скорость вращения вентилятора в следующем порядке:
AUTO → LOW → MED → HIGH
ПРИМЕЧАНИЕ. Нажмите и удерживайте эту кнопку 2 секунды, чтобы включить малошумный режим.

УПРАВЛЕНИЕ ЖАЛЮЗИ
Включает и выключает перемещение горизонтальных жалюзи. Удерживайте эту кнопку 2 секунды, чтобы включить автоматическое перемещение вертикальных жалюзи.



РЕЖИМ
Переключает режимы работы в следующем порядке: **AUTO** → **COOL** → **DRY** → **HEAT** → **FAN** [Авто/охлаждение/осушение/обогрев/вентиляция]
ПРИМЕЧАНИЕ. Режим нагрева не поддерживается в моделях, предназначенных только для охлаждения.

РЕЖИМ СНА [SLEEP]
Режим SLEEP предназначен для экономии энергии во время вашего сна.

OK
Служит для подтверждения выбранных настроек.

ТАЙМЕР
Служит для включения или выключения блока по таймеру

БЫСТРЫЕ КОМАНДЫ
Используется для восстановления исходных настроек или перехода к предыдущим.

ОЧИСТКА
Используется для включения и выключения функции самоочистки или активной очистки. (Зависит от модели, смотрите РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ).

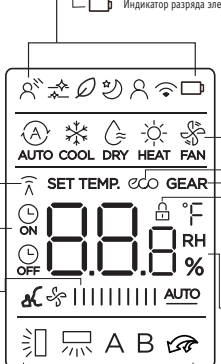
ДИСПЛЕЙ
Служит для включения и выключения светодиодного дисплея и звукового сигнала кондиционера (в зависимости от модели), это создает комфортные и тихие условия.

ТУРБО
Режим повышенной мощности TURBO предназначен для максимально быстрого достижения заданной температуры

Модель: KIC-110H

4. Индикация на экране ПДУ

Информация на ЖКИ отображается, если в пульт вставлены батарейки.



Индикатор функция «Бриз» (Breeze Away) (опция, у некоторых моделей)

Индикатор функции активной очистки (опция, у некоторых моделей)

Индикатор функции подачи свежего воздуха (опция, у некоторых моделей)

Индикатор ночного режима (Sleep)

Индикатор режима слежения (Follow me, опция, у некоторых моделей)

Индикатор беспроводного управления (опция, у некоторых моделей)

Индикатор разряда элементов питания (если мигает)

Индикатор передачи данных
Появляется во время передачи сигнала с ПДУ на внутренний блок

ON
Индикатор **таймера включения**

OFF
Индикатор **таймера выключения**

Индикатор **малошумного режима**

Отображение режимов
Отображает текущий режим, включая:

AUTO [Автоматический] COOL [Охлаждение]
DRY [Осушение] HEAT [Нагрев] FAN [Вентилятор]

Индикатор режима ECO
Отображается при включенной функции энергосбережения (ECO)

Индикатор GEAR
Отображается при включенной функции GEAR

Индикатор блокировки
Отображается при включенной блокировке.

Индикатор скорости вентилятора
Отображает установленную скорость вентилятора:

Silence		1% *
		2%-20%*
LOW		21%-40% *
MED		41%-60% *
HIGH		61%-80% *
		81%-100% *
AUTO		AUTO

В автоматическом режиме и в режиме осушения скорость вращения вентилятора отрегулировать нельзя.

Примечание. [*]
Скорость вращения вентилятора в диапазоне AU-100% отображается не у всех моделей.

Жалюзи (горизонтальные)
Индикатор **функции перемещения жалюзи**

Индикатор функции автоматического **перемещения вертикальных жалюзи**
Индикатор **режима TURBO**

A
B
В данной модели не используется

Индикатор температуры / таймера / скорости вращения вентилятора
По умолчанию отображает заданную температуру или скорость вращения вентилятора, а при использовании таймеров включения/выключения — значения настройки.

- Диапазон температур: 16-30 °C /60-86 °F/ (20-28 °C/68-82 °F) (в зависимости от модели)
- Диапазон установки таймера: 0–24 часа
- Диапазон настройки скорости вращения вентилятора: AU -100% (опция, у некоторых моделей)

В режиме вентилятора (FAN) этот индикатор не горит.

Примечание.
Все виды индикации на ЖКИ приведены здесь только для наглядности. Во время работы ЖКИ отображает лишь необходимую индикацию.

5. Как пользоваться основными функциями

ВНИМАНИЕ. Перед работой убедитесь в том, что электропитание на кондиционер подано.

Автоматический режим

1. Выберите автоматический режим
2. Установите нужную температуру
3. Включите кондиционер

ПРИМЕЧАНИЕ.

1. В режиме AUTO, в зависимости от заданной температуры, происходит автоматический выбор режима охлаждения, вентиляции или обогрева.
2. В автоматическом режиме скорость вращения вентилятора установить нельзя.

Режим охлаждения или обогрева

1. Выберите режим охлаждения или обогрева
2. Задайте температуру
3. Установленная скорость вентилятора
4. Включите кондиционер

Режим осушения

1. Выберите режим осушения
2. Установите нужную температуру
3. Включите кондиционер

ПРИМЕЧАНИЕ. В режиме осушения скорость вращения вентилятора установить нельзя, поскольку она регулируется автоматически.

Режим вентиляции

1. Выберите режим вентиляции
2. Установленная скорость вентилятора
3. Включите кондиционер

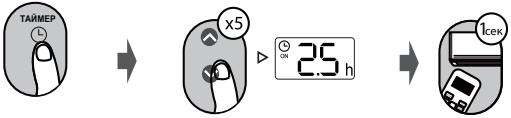
ПРИМЕЧАНИЕ. В режиме вентиляции установить температуру нельзя. Поэтому температура на дисплее пульта ДУ не отображается.

Настройка таймера

Таймер включения/выключения — позволяет задать период времени, по истечении которого произойдет автоматическое включение или выключение кондиционера.

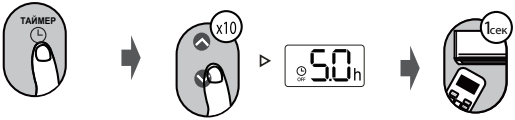
Настройка таймера включения

1. Нажмите кнопку таймера, чтобы задать время включения.
2. Несколько раз нажмите кнопку увеличения или уменьшения температуры, чтобы задать нужное время включения блока.
3. Направьте пульт ДУ на блок и подождите 1 с, таймер включения начнет работу.



Настройка таймера выключения

1. Нажмите кнопку таймера, чтобы задать время выключения.
2. Несколько раз нажмите кнопку увеличения или уменьшения температуры, чтобы задать нужное время выключения блока.
3. Направьте пульт ДУ на блок и подождите 1 с, таймер выключения начнет работу.

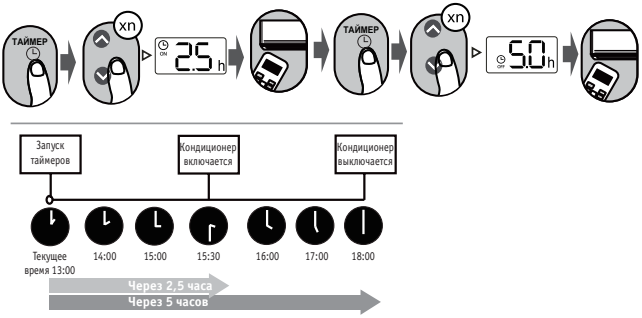


ПРИМЕЧАНИЕ.

1. При установке таймера включения и таймера выключения время при каждом нажатии увеличивается на 30 минут до 10 часов. От 10 до 24 часов время увеличивается с шагом 1 час. (Например, нажмите кнопку 5 раз, чтобы установить время 2,5 ч и нажмите кнопку 10 раз, чтобы установить время 5 ч.) После 24 часов таймер вновь возвращается к 0,0 ч.
2. Чтобы отменить любую функцию, установите таймер на 0,0 ч.

Настройки таймера включения и таймера выключения (пример)

Помните, что задаваемые в обоих таймерах значения времени означают периоды в часах, отсчитываемые с текущего момента.

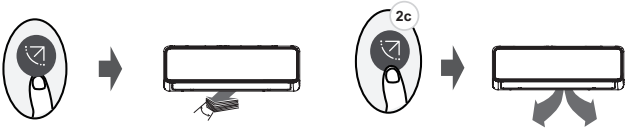


Пример. Если текущее время 13:00 и таймер установлен, как описано выше, блок включится через 2,5 ч (15:30) и выключится в 18:00.

6. Как пользоваться дополнительными функциями

Функция перемещения жалюзи

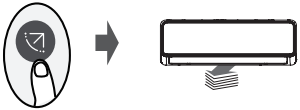
Нажмите кнопку УПРАВЛЕНИЯ ЖАЛЮЗИ



При нажатии кнопки УПРАВЛЕНИЯ ЖАЛЮЗИ горизонтальные жалюзи перемещаются вверх и вниз автоматически. Нажмите эту кнопку еще раз, чтобы остановить жалюзи.
Удерживайте эту кнопку нажатой более 2 секунд, чтобы переместить вертикальные жалюзи (зависит от модели).

Направление воздушного потока

Удерживая нажатой кнопку УПРАВЛЕНИЯ ЖАЛЮЗИ, можно выбрать одно из пяти направлений воздушного потока. При каждом нажатии на кнопку жалюзи перемещаются в определенный диапазон. Нажимайте кнопку до тех пор, пока не будет достигнуто наиболее предпочтительное направление воздушного потока.



ПРИМЕЧАНИЕ. При выключенном блоке одновременно нажмите и удерживайте одну секунду кнопки **РЕЖИМ** и **УПРАВЛЕНИЕ ЖАЛЮЗИ**. Жалюзи откроются на некоторый угол, это очень удобно для очистки. Одновременно нажмите и удерживайте одну секунду кнопки **РЕЖИМ** и **УПРАВЛЕНИЕ ЖАЛЮЗИ**, чтобы вернуть жалюзи в исходное положение (зависит от модели).

Светодиодный дисплей

1. Нажмите кнопку ДИСПЛЕЙ, чтобы включить или выключить дисплей внутреннего блока.
2. Нажмите и удерживайте кнопку ДИСПЛЕЙ более 5 секунд (для некоторых моделей)
   Нажмите и удерживайте кнопку ДИСПЛЕЙ более 5 секунд, чтобы внутренний блок отобразил фактическую температуру в помещении. Еще раз нажмите и удерживайте эту кнопку более 5 секунд, чтобы на дисплее вновь отобразилась заданная температура.

Функция ECO/GEAR (опция, у некоторых моделей)

Нажимайте кнопку X-ECO для последовательного переключения уровней экономии электроэнергии в следующем порядке:
ECO → GEAR (75%) → GEAR (50%) → Ранее выбранный режим → ECO…
Примечание. Эта функция доступна только в режиме охлаждения.

Экономичный режим работы ECO (опция, у некоторых моделей)

В режиме охлаждения нажмите эту кнопку для автоматической установки заданной температуры 24 °C /75 °F и автоматического режима работы вентилятора — это позволит экономить электроэнергию (если заданная температура ниже 24 °C/75 °F). Если заданная температура выше 24 °C/75 °F), нажмите кнопку ECO, при этом режим работы вентилятора изменится на автоматический, а заданная температура останется неизменной.

ПРИМЕЧАНИЕ.
При нажатии кнопки ECO, изменении режима работы или задании температуры ниже 24 °C/75 °F режим ECO отключается.
При работе в режиме ECO заданная температура должна устанавливаться на уровне 24 °C/75 °F или выше, в противном случае возможна недостаточная эффективность охлаждения. Если вы почувствуете дискомфорт, нажмите вновь кнопку ECO для отключения экономичного режима.

Режим сниженной мощности GEAR (опция, у некоторых моделей)

Нажмите кнопку ECO/GEAR, чтобы перейти в режим сниженной мощности следующим образом.
75% (потребление электроэнергии до 75%)
↓
50% (потребление электроэнергии до 50%)
↓
Предыдущий режим настройки.
В режиме GEAR дисплей пульта ДУ попеременно отображает энергопотребление и заданную температуру.

Функция БЫСТРЫЕ КОМАНДЫ (для некоторых моделей)

Нажатие этой кнопки на включенном ПДУ приведет к автоматическому возврату системы к предыдущим настройкам, включая режим работы, заданную температуру, скорость вентилятора и функцию COH (если она была включена).

При удержании кнопки в нажатом положении более 2 секунд система автоматически восстанавливает текущие настройки, включая режим работы, заданную температуру, скорость вентилятора и функцию COH (если она была включена).

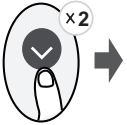
Малошумный режим

Нажмите и удерживайте более 2 секунд кнопку регулировки скорости вращения вентилятора, чтобы включить или выключить малошумный режим (для некоторых моделей).

Так как в этом режиме компрессор работает на малых оборотах, возможен недостаточный уровень охлаждения или нагрева. Нажатие кнопки включения/выключения, выбора режима, ночного режима, режима «ТУРБО» или очистки при работе блока приводит к выходу из малошумного режима.

Функция FP (опция, у некоторых моделей)

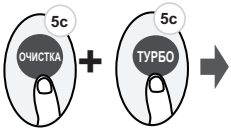
Нажмите эту кнопку 2 раза при работе в режиме обогрева при заданной температуре 16 °C/60 °F или 20 °C/68 °F.



Блок начнет работать с высокой скоростью вращения вентилятора (при включенном компрессоре) и автоматически заданной температурой 8 °C / 46 °F.

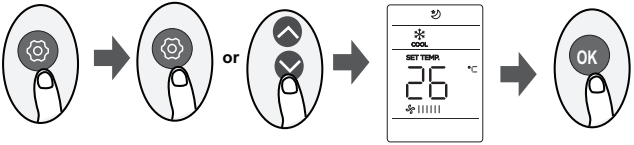
Примечание. Этой функцией оснащены только кондиционеры с тепловым насосом.
Нажмите эту кнопку 2 раза при работе в режиме обогрева при заданной температуре 16 °C/60 °F или 20 °C/68 °F, чтобы активировать функцию FP..
При нажатии во время работы кнопки включения/выключения, ночного режима, выбора режима, выбора скорости вращения вентилятора или изменения температуры, кондиционер выходит из этого режима.

Функция блокировки



Одновременно нажмите и удерживайте более 5 секунд кнопки **Clean** и **Turbo**, чтобы заблокировать кнопки. При этом нажатие любой кнопки не вызывает никаких действий. Для разблокировки нажмите и удерживайте эти кнопки в течение 2 секунд.

Функция установки УСТАНОВКА



- Нажмите кнопку УСТАНОВКА, чтобы перейти к установке функций. Затем нажмите кнопку УСТАНОВКА, кнопку ТЕМП. ∨ или ТЕМП. ∧, чтобы выбрать нужную функцию. Когда на дисплее мигает значок выбранного режима, нажмите кнопку ОК для подтверждения
- Чтобы отменить выбранную функцию, еще раз выполните описанную выше процедуру.
- Нажимайте кнопку УСТАНОВКА, чтобы переключать функции следующим образом: режим «Бриз»* → режим очистки воздуха* ( ) → ночной режим ( ) → функция слежения ( ) → режим AP ( )

[*] Если пульт ДУ оснащен кнопками режима «Бриз», режима очистки воздуха или кнопкой ночного режима, кнопку УСТАНОВКА нельзя использовать для выбора этих режимов.

Функция «Бриз» ( ) (у некоторых блоков)

Эта функция предотвращает прямой поток воздуха на тело и создает чувство приятной прохлады.
Примечание. Эта функция доступна только в режимах охлаждения,
вентиляции и осушения.

Функция очистки воздуха ( ) (у некоторых блоков)

При активации функции очистки воздуха включается генератор ионов, который способствует очистке воздуха в помещении.

Ночной режим ( )

Функция ночного режима уменьшает потребление электроэнергии пока вы спите (т. е. когда вам не нужны те же установки температуры, чтобы чувствовать себя комфортно). Эту функцию можно активировать только с пульта дистанционного управления.
Более подробно см. описание ночного режима в инструкции по эксплуатации.
Примечание. В режимах вентиляции и осушения ночной режим не работает.

Функция слежения (👤) (опция, у некоторых моделей)

Функция слежения позволяет измерять температуру в месте расположения пульта ДУ и передавать это значение кондиционеру через каждые 3 минуты.
Измерение температуры помещения в районе ПДУ (а не в месте установки внутреннего блока) позволяет работающему в режиме AUTO, COOL или HEAT кондиционеру поддерживать оптимальную для вас температуру и обеспечивать максимально комфортные условия.

Примечание. Нажмите и удерживайте семь секунд кнопку ТУРБО, чтобы включить или выключить режим запоминания для функции слежения.

- Если режим запоминания включен, на экране в течение 3 секунд отображается «On».
- Если режим запоминания выключен, на экране в течение 3 секунд отображается «OF».
- Если режим запоминания включен, нажатие кнопки включения/выключения, переключение режимов или перебой электропитания не отменяют функцию слежения.

Функция AP (📶) (опция, у некоторых моделей)

Режим AP служит для настройки конфигурации беспроводной сети. У некоторых моделей этот режим не включается при нажатии кнопки УСТАНОВКА. Чтобы перейти в режим AP, нажмите кнопку ДИСПЛЕЙ семь раз в течение 10 секунд.

Дополнительные сведения

Произведено по лицензии и под контролем: «KENTATSU DENKI LTD.»
Место нахождения: Япония, 2-15-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, 108-6028, Shinagawa Intercity Tower A 28th Floor

Изготовитель: GD Midea Air-Conditioning Equipment Co., Ltd.
Адрес: Lingang Road, Beijiao, Shunde, Foshan, Guangdong, Китай;

Место нахождения и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции:

- Китай, Lingang Road, Beijiao, Shunde, Foshan, Guangdong (GD Midea Air-Conditioning Equipment Co., Ltd.)
- Китай, No.47, Hengshan Road Wuhu District China (Anhui) Pilot Free Trade Zone, 241000 (Wuhu Maty Air-Conditioning Equipment Co., Ltd.)
- Китай, No.6 Meide 1th Road, Zhujing Industrial Park, Zhujiang Street, Nansha District, Guangzhou, Guangdong Province (Guangzhou Hualing Refrigerating Equipment Co., Ltd)

Страна производства – Китай. Дата производства указана на упаковке/шильдике на пульте.

СРОК СЛУЖБЫ
Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального Закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия равен 5 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

ПРАВИЛА РЕАЛИЗАЦИИ
Особых правил реализации не предусмотрено.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ И ХРАНЕНИЯ
Пульты должны транспортироваться и храниться в упакованном виде.
Пульты должны транспортироваться любым видом крытого транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта.
Состояние изделия и условия производства исключают его изменения и повреждения при правильной транспортировке. Природные стихийные бедствия на данное условие не распространяются, гарантия при повреждении от природных бедствий не распространяется (например — в результате наводнения).
Пульты должны храниться на стеллажах, коробки должны располагаться в соответствии с манипуляционными знаками.
Срок хранения неограничен, но не может превышать срок службы устройства.

ВАЖНО
Не допускайте попадания влаги на упаковку! Не ставьте грузы на упаковку!

УТИЛИЗАЦИЯ ОТХОДОВ
Ваше изделие помечено этим символом. Этот символ означает, что электрические и электронные изделия, а также батарейки, не следует смешивать с несортированным бытовым мусором. Не пытайтесь демонтировать систему самостоятельно: демонтаж изделия должен проводиться квалифицированным специалистом в соответствии с местным и общегосударственным законо-дательством. Агрегаты и отработанные батарейки необходимо сдавать на специальную перерабатывающую станцию для утилизации, переработки и вторичного использования. Обеспечивая надлежащую утилизацию, вы способствуете предотвращению отрицательных последствий для окружающей среды и здоровья людей.

За более подробной информацией обращайтесь к монтажнику или в местные компетентные органы. Оборудование, к которому относится настоящая инструкция, при условии его эксплуатации согласно данной инструкции, соответствует следующим техническим регламентам: Технический регламент Таможенного Союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

Организация, уполномоченная изготовителем на территории Таможенного союза является компания ООО «ДАИЧИ»
121596, г. Москва, вн. тер. г. Муниципальный округ Можайский, ул. Толбухина, д.9, к.1, помещ. 1/П.
Тел. +7(495) 737-37-33, E-mail: info@daichi.ru
Единая справочная служба: 8 800 201-45-84
Список сервисных центров доступен по ссылке: www.daichi.ru/service/
E-mail: service@daichi.ru

KENTATSU
IS THE TRADEMARK OF
KENTATSU DENKI, JAPAN